

Portable swimming pools Safety Standard 2013

The mandatory standard prescribes requirements for the labelling of portable swimming pools.

1. About portable swimming pools
2. Mandatory standard
3. Safety labelling
4. Related resources

About portable swimming pools

The mandatory standard applies to portable swimming pools that are both:

- intended for personal, domestic or household use
- one of the following:
 - an inflatable swimming pool, of any depth
 - a soft-sided swimming pool, of any depth
 - a rigid-sided swimming pool that is not deeper than 300 mm.

The mandatory standard applies to spas, hot tubs or whirlpool tubs that meet the definition above. For example if a spa is inflatable, it is captured by the mandatory standard.

Mandatory standard

Consumer Goods (Portable Swimming Pools) Safety Standard 2013 sets out the mandatory requirements for portable swimming pools.

You must consult the mandatory standard for these details.

Safety labelling

A portable swimming pool and its retail packaging must display a warning message that is:

- permanent
- legible
- of a certain height
- in contrast to the background colour of the packaging
- on front of the package.

If the depth of the portable swimming pool is less than 300 mm, the warning message must include the following statement:

'WARNING!

Children have drowned in portable swimming pools.

Ensure active adult supervision at all times.

Do not leave children unsupervised in or around the pool—keep them within arm's reach.

Empty and store safely after use.'

If the depth of the portable swimming pool is 300 mm or more, the warning message must include the following statement:

'WARNING!

Children have drowned in portable swimming pools.

Ensure active adult supervision at all times.

Do not leave children unsupervised in or around the pool—keep them within arm's reach.

Pool fencing laws apply to this pool. Consult your local government authority for fencing requirements.'

All portable swimming pools must display this safety sign:



Bản dịch tham khảo

Tiêu chuẩn An toàn cho bể bơi di động 2013

Tiêu chuẩn bắt buộc quy định các yêu cầu đối với việc dán nhãn bể bơi di động.

Giới thiệu về bể bơi di động

Tiêu chuẩn bắt buộc áp dụng cho các bể bơi di động là:

- dành cho mục đích sử dụng cá nhân, gia đình hoặc hộ gia đình
- một trong những điều sau đây:
 - o một bể bơi bơm hơi, có độ sâu bất kỳ
 - o một bể bơi có cạnh mềm, có độ sâu bất kỳ
 - o bể bơi có mặt phẳng không sâu hơn 300 mm.

Tiêu chuẩn bắt buộc áp dụng cho các spa, bồn tắm nước nóng hoặc bồn tạo sóng đáp ứng định nghĩa trên. Ví dụ, nếu một spa bơm hơi, nó được bắt theo tiêu chuẩn bắt buộc.

Tiêu chuẩn bắt buộc

Tiêu chuẩn An toàn Hàng tiêu dùng (Bể bơi di động) 2013 đưa ra các yêu cầu bắt buộc đối với bể bơi di động.

Bạn phải tham khảo tiêu chuẩn bắt buộc về những chi tiết này.

Ghi nhãn an toàn

Bể bơi di động và bao bì bán lẻ của nó phải hiển thị thông điệp cảnh báo:

- vĩnh viễn
- dễ đọc
- về độ cao nhất định
- tương phản với màu nền của bao bì
- ở mặt trước của gói.

Nếu độ sâu của bể bơi di động nhỏ hơn 300 mm, thông báo cảnh báo phải bao gồm tuyên bố sau:

'CẢNH BÁO!

Trẻ em đã chết đuối trong bể bơi di động.

Đảm bảo sự giám sát tích cực của người lớn mọi lúc.

Không để trẻ em không có người giám sát trong hoặc xung quanh bể bơi — giám sát trẻ em trong tầm tay.

Đổ hết nước và cất giữ an toàn sau khi sử dụng. '

Nếu độ sâu của bể bơi di động từ 300 mm trở lên, thông báo cảnh báo phải bao gồm các tuyên bố sau:

'CẢNH BÁO!

Trẻ em đã chết đuối trong bể bơi di động.

Đảm bảo sự giám sát tích cực của người lớn mọi lúc.

Không để trẻ em không có người giám sát trong hoặc xung quanh hồ bơi — giám sát trẻ em trong tầm tay.

Quy định về hàng rào cho bể bơi áp dụng cho bể bơi này. Tham khảo ý kiến cơ quan chính quyền địa phương của bạn để biết các yêu cầu về hàng rào. '

Tất cả các bể bơi di động phải có biển báo an toàn sau:

